

EL NORTE

Diario Independiente de la mañana

Registrado como Art. de 2a. clase en la Oficina de Correos de Nogales, Sonora, el día 28 de Julio de 1917.

AGENCIA MERCANTIL
ADUANERA, S. A.
COMMISSION MERCHANTS
LANDS, CATTLE AND
MINES
Telep. 295 - Box 107
Nogales, Arizona
Box 4
Nogales, Sonora.
AGUSTIN PAREDES
Pres.
R. M. DEL CAMPO
Mgr.

VOL. I.

NOGALES SONORA, MIERCOLES 8 DE OCTUBRE DE 1917.

No. 55.

LOS PESOS FUERTES SIGUEN CRUZANDO LA LINEA SIGILOSAMENTE

Las diversas circulares giradas por la Secretaría de Hacienda, han sido burladas de una manera escandalosa por la multitud de "coyotes" que recorren los comercios chinos de esta Villa comprando pesos fuertes y oro mexicano en grandes cantidades, en miles; que son transportados en automóviles; en bicicleta y aun en paquetes, para los Estados Unidos, donde los grandes fundidores, cual terribles voragines, devoran nuestros hermosos "pesos" para convertirlos en "dollars" que son lanzados a la circulación con un valor de casi el doble. Las casas de cambio en Nogales Arizona, tienen forma de una "gavilla" de coyotes que cada vez que llegan los trenes del Sur y de Cananea se

acercan a sus marchantes y compran, a la vista de todos, cientos de pesos, que son "contrabandeados" por ellos mismos en sacos hechos a expensas. Durante la semana pasada, los Agentes de la Aduana Norte Americana, capturaron un auto, que llevaba 10 mil pesos fuertes que fueron traídos de México, por un comerciante indigno. Los Celadores del Resguardo Fronterizo, o se hacen tontos o los hacen y era muy conveniente que se les exigiera mejor cumplimiento de su deber. México se está quedando sin Plata debido al anti-patriótico modo de obrar de algunos malos hijos.

Con frecuencia vemos a individuos que llevan repletos los bolsillos del pantalón,

repletos de monedas mexicanas, que a la luz del día pasan al lado americano, donde Verdaderos montones de sacos de pesos se amontonan diariamente en las casas de cambio para ser remitidos a la Wall Strat de New York, donde son vendidos por su peso a \$1.05 por onza. Las bandas de "coyotes" son muy fáciles de atrapar, los Celadores los conocen perfectamente y además, siempre llevan el cuerpo del delito encima.

Es Bombardeada Londres por Cuarta Vez

Unicamente para EL NORTE

Londres Oct. 8
—Durante dos noches ésta Capital ha estado bajo el poder de las flotas aéreas alemanas. 80 muertos y como ciento cincuenta heridos han sido el resultado de estos salvajes atentados. 2 aeroplanos teutones fueron echados abajo por los cañones anti aéreos de la flota Inglesa.

PRONTO REANUDARAN SUS TRABAJOS LOS MINERALES DE CANANEA

México Sep. 30—En breve la ciudad de Cananea volverá a adquirir el bullicio y movimiento comercial e industrial que la había colocado entre las primeras en la frontera del norte, y que perdió últimamente debido a la paralización total de sus minerales, que obligó a más de veinte mil habitantes a abandonarla.

El señor Pesqueira, Agente Financiero del Gobierno en El Paso, ha manifestado que las Compañías de Cobre

de Cananea, después de celebradas importantes asambleas han acordado volver sobre sus pasos y reanudar a la mayor brevedad las interrumpidas labores.

El Gobierno tenía intenciones, según manifiesta un alto funcionario de la Secretaría de Hacienda, de declarar la caducidad de la concesión, en vista de que el plazo había terminado, y con el objeto de facilitar en otra forma que la explotación de esos ricos minerales de cobre, se llevara a efecto sin menoscabo de la nación.

Como las compañías, entre ellas especialmente la Cananea Consolidated Copper Company, están resueltas a cubrir las contribuciones fe-

derales que adeudan y reanudar de una vez sus labores, es probable que se invite a los antiguos mineros de aquella población para que regresen a sus labores. La mayor parte de ellos se encuentra actualmente cultivando las tierras en las márgenes del Río Mayo y por la región de Guaymas, habiendo organizado bastas colonias agrícolas.

Esta información ha llegado a conocimiento del Sr. Rafael Nieto, Subsecretario de Hacienda, y en las esferas oficiales existe la creencia de que la probalveracidad de Cananea volverá a reinar donde actualmente se ha enseñoreado la miseria y el hambre.

EL EX-CANONERO "MORELOS" FUE VENDIDO EN MAZATLAN, SIN.

Mazatlán, Oct. 2.
En días pasados, en los alrededores de la Aduana Marítima fue rematado al primer postor que se le presentó el ex-canonero nacional "Morelos" por disposición de la Secretaría de Hacienda Crédito Público.

El encallado navío fue adquirido en este puerto por el señor C. A. Heintz, representante de una poderosa casa industrial de los Estados Unidos, y muy pronto se emprenderán las obras necesarias para sacarlo al lugar en que hace tres años se encuentra. Para el

efecto se ocupará regular cantidad de trabajadores de mar. La representación de los compradores, en este puerto estará a cargo del señor Antonio L. Schmidt.

Para las maniobras de salvamento del buque en cuestión se traerán de los Estados Unidos todos los implementos necesarios, que no tardarán mucho en estar aquí.

El "Morelos" fue vendido en la suma de \$16,500.00 oro nacional, y tan luego como sea puesto a flote será conducido a aguas americanas.

Siguen los Contrabandos en la Frontera

México Oct. 10. A pesar de las energicas disposiciones dictadas por la Secretaría de Hacienda para evitar los fraudes al Erario, consistentes en el envío fraudulento de mercancías fuera de la República, otro nuevo caso de contrabando ha vuelto a registrarse, siendo en esta vez varios particulares y empleados los que se dedicaban a consumir tales operaciones.

Desde hace algunos días, que en la Dirección General de Aduanas se tuvieron informes de que diariamente eran pasados por la Aduana de Piedras Negras, numerosas mercancías sin hacer efectivos los derechos aduanales correspondientes.

Desde luego se libraron las órdenes de caso al Administrador de la Aduana de referencia, para que procurara sorprender a los

contrabandistas. El jefe de la Aduana puso en movimiento a sus empleados, recomendándoles una estricta vigilancia, la que dio por resultado que la noche del jueves último, los vistas y miembros del Resguardo, sorprendieron varios automóviles, en los momentos que cruzaban el puente, para internarse a territorio americano.

Esto ocurrió a media noche. Al principio los conductores de los vehículos manifestaron que sólo se ocupaban en transportar pasajeros; pero después, los empleados del Resguardo encontraron que los autos tenían doble fondo, en los cuales, según se sabía, se ocultaban mercancías, alhajas y moneda metálica, así como barras de plata y oro. En el acto, se procedió a decomisar el carga-

mento, así como los automóviles, haciéndose la consignación del caso al Juez de Distrito en el Estado de Coahuila. Igualmente, se sabe que los empleados de la Aduana de Piedras Negras, tuvieron noticias de que algunos agentes postales pagaban varias mercancías sin pagar los derechos correspondientes, utilizando para ellos los carros-correos de los ferrocarriles. Desde luego se dió conocimiento al señor Director de Correos, quien ha dispuesto se hagan las investigaciones del caso, para aclarar si existen realmente responsabilidades en contra de los empleados del servicio postal, en cuyo caso, serán consignados a la autoridad judicial competente.

El ejército Ruso se reorganiza

Petrogrado Oct. 3—Durante el día de ayer se dió a publicidad el siguiente boletín: Nuestras tropas obligaron a los ejércitos Austro-Alemanes a evacuar varias pequeñas aldeas que recientemente habían capturado.

Parece que el esfuerzo hecho por el enemigo durante el mes pasado y que dió por resultado la captura de 20,000 kilómetros de territorio Ruso, lo ha debilitado al que ahora dan muestras de cansancio y tienen peligro de ser rechazados y obligados a devolver el terreno capturado.

Se habla de paz en el Reiglhrtay Aleman

Copenhague Oct. 3.—Según telegramas llegados de Berlín se ha sabido que durante la sesión pasada del Reichstag Alemán, un diputado socialista pidió que el Canciller Michaelis expresara las condiciones que el Imperio

Teuton pondría para hacer la paz con los aliados de la Entente, contestando el mencionado Canciller que la restauración de Bélgica, si era la principal base estaba dispuesta a concederla, a cambio de algunas otras concesiones que se le harían a Alemania.

Para dentro de 15 días el Kaiser sin duda lanzará las proposiciones de paz que fueron sugeridas por el Papa Benedicto XIII.

El Kaiser sin duda lanzará las proposiciones de Paz

Berlín Oct. 3.—Después de una tormentosa sesión en el Reichstag Alemán se puso a discusión la cesión a Francia de las provincias conquistadas el 70, Alsacia y Lorena. El resultado fué de 90 contra 115. Por lo anterior se ve que la idea de la paz toma gran incremento entre el alto mando germano y no es nada dudoso que a tan deseada paz no se halle muy distante.

UN MILLON Y MEDIO DE DOLARES PARA MEXICO

El Paso Oct. 3.—Una remesa de un millón y medio de dólares pasó por esta aduana rumbo a Chihuahua donde serán distribuidos a las tropas mexicanas que operan bajo las órdenes del General Murguía, consiguió órdenes de Washington, pues la Aduana de esta se negaba a permitirle el paso debido al reciente embargo sobre metales expedido por el Presidente Wilson.

FUE RECIBIDO EL MINISTRO DE CHILE POR EL PRESIDENTE

México Septiembre 30.—El día veinte del mes que corre fué recibido en el Palacio Nacional por el C. Presidente de la República, en audiencia privada, a Señoría Antonio B. Aguirre Encargado de Negocios efectivo de la República de Chile.

UN FURIOSO BOMBARDEO EN EL FRNTE FLANDERS

Paris Oct. 3.—La artillería alemana continúa bombardeando nuestras posiciones en forma bastante violenta. Furiosos contraataques contra nuestras líneas fueron hechos anoche por el enemigo, siendo rechazados completamente. Una serie de combates ae-

Hara entrega de una carta autógrafa del Primer Magistrado del pais hermano de referencia, Excmo. Señor Sifuentes, en la cual contesta la que envió el Sr. Carranza dando cuenta de su toma de posesión como Presidente Constitucional.

El distinguido Diplomático fué a Palácio en compañía del señor Manuel Amaya, jefe de la sección del Protocolo de la Subsecretaría de Relaciones del Exterior.

reos han tenido lugar en este frente dando por resultado el aterrizaje forzoso de 7 "toves" alemanes.

Ayer en la tarde un ataque con gases asfixiantes fué iniciado por los teutones, pero no obtuvo resultado. Aunque los ataques han sido reñidos y continuados los germanos no han capturado más que craters de balas de cañón, que anteriormente se hallaban en nuestro poder.

Las tropas norte americanas recién llegadas de Estados Unidos tuvieron algunos heridos y un capitán muerto, aunque no se encontraban en la primera línea de combate, pues hasta la fecha se están instruyendo.

Abordo de un tren especial pasó ayer por esta Villa, rumbo a Guaymas al cadáver de la Sra. Carmen Bringas de Elias, que falleció en Los Angeles, Cal.

El joven Godofredo Uru-churtu, de Santa Rosalia, B. C., se encuentra entre nosotros.

NOTAS-LOCALES

La Verdad del Caso Palma-Escobosa

El Nogales Daily Herald, en una de sus recientes ediciones publicó una serie de falsedades acerca del caso Palma-Escobosa, siendo lo exacto lo siguiente:

Mr. Deans, Agente del Hudson Six, le vendió a Palma un carro de esa marca sin darle su correspondiente factura. Un día tuvo noticia dicho Sr. Palma, de que su Auto se hallaba embagado en Nogales, Arizona, y temiendo que, por carecer de comprobantes trataran de perjudicarlo, optó por detener, mientras le devolvían el de su propiedad, otro carro "Super Six" de Mr. Deans, que en esos momentos tripulaban Juan Platt y un Sr. Gómez. Arreglado todo satisfactoriamente, el Sr. Jesús Palma, le entregó su carro a Deans, mientras que Agustín Escobosa hacia lo mismo con el auto de Palma. Conste.

Apreciable huésped

Procedente de Los Angeles, Cal., arribó a esta Villa el Sr. José Ma. Encinas, Jr. acompañado de su esposa.

Por Infractores al Decreto Número 1

Ayer en la mañana, por órden del Presidente Municipal, la Policía practicó una visita domiciliar en algunos establecimientos públicos, con objeto de descubrir a los vendedores clandestinos de licor como resultado de esta visita entraron a la cárcel, Jesús B. J. Vazquez y se quebraron algunas botellas de coñac, marca tres estrellas y algunas medias botellas de rebaje, en el puente de la Comandancia Militar.

Gratificación.

Muy buena se dará a la persona que entregue en la Librería del Sr. Mariano Varela, una cadena de cuello que se extravió en el trayecto comprendido entre la casa habitación del Sr. C. M. Encinas, y la mencionada Librería del Sr. Varela.

Sonora Bank & Trust Co.
NOGALES ARIZONA

Capital DLS. 100,000.00
Reserva „ 25,000.00

Hace descuentos, préstamos, con o sin prenda, expide giros sobre todas las plazas de México y del Extranjero y, en general se ocupa con prontitud y eficacia de toda clase de operaciones bancarias.

Pagamos intereses sobre depósitos a plazo.
Recibimos depósitos en moneda americana y Oro mexicano.

TEATRO AIR DO ME

Haga Usted un habito el Visitarlo. Sus Peliculas Hermosas y morales. Novedades todos los Dias! Nogales, Arizona.

ROY & TITCOMB, INC.

TOCADSLE DE IMPLEMENTOS PARA LA AGRICULTURA Y ACCESORIOS PARA AUTOMOBILES

NOGALES, ARIZ. TELEFONO 95

TRAJES A LA MEDIDA



R. R. RUIZ
COMISIONISTA

Vendo todo lo que se desee comprar Especialidad en Trajes a la Medida Oficina: Hotel America.

SANTIAGO M. COTA
Agente de Negocios Judiciales y Administrativos.
Calle Juárez No. 8:



DR. F. PASTRANA

Cirujano Dentista de la facultad de México. Si tiene usted enferma su dentadura, ocurra a mi Clínica Dental, en donde le haré un trabajo perfecto y garantizado. Puentes y coronas de oro, incrustaciones, obturaciones con amalgama y porcelana. Dentaduras artificiales. Curación de las enfermedades de la boca. Extracciones sin dolor. PRECIOS MODICOS Hotel Luján, Cuarto No. 11. Nogales Sonora.

Hotel del Sur

El más céntrico situado en los Alcos del Edificio de la Cia. Comercial de Sonora y Sinaloa, S. A. Calle de Elias No. 33 Antonio Limón, Prop. NOGALES SONORA.

A. E. FIGUEROA

AGENTE ADUANAL Y COMISIONISTA Calle Elias No. 3.—Nogales Sonora.

Música

Se hacen toda clase de arreglos de piezas para piano, orquesta, o estudiantinas de instrumento de cuerda. Dirección: "El Norte" Calle de Elias No. 7 Nogales Son.

HOTEL SANTA CRUZ

CUARTOS DESEMENTENTE AMUEBLADOS

Restaurant al estilo mexicano

PRECIOS MODICOS

JOSE VAZQUEZ CASTAÑO Admor.

TEL. 264 CALLE TERRASE BOX 125 NOGALES, Ariz.

Reservado

para

Andres Bunsow

Los Flojos Enamorados

Al más mal ojo observador no pasan desapercibidos ciertos tipos sin oficio ni beneficio, que no tienen mas "chamba" que levantarse a las nueve de la mañana, preguntar que horas son y pedir café.

Los flojos pueden dividirse en dos categorías, a saber: aristócrata y democrata siendo los unos especie de niñas bonitas entre sus familias, y los segundos, algo parecido con la diferencia de una buena mamá que se encarga de arrearlos diariamente.

No conozco flojo que no se dedique a enamorarse desde la más encopetada de falda corta, hasta a la propia doméstica. Esto que a mi me importa tres cominos, en cambio; me sugiere algunas reflexiones y conste que no tengo más que un hermano, que de sus amigos.

Los flojos tiene una suerte a-

sombrosa, por lo que siempre le echan el ojo a las muchachas más "fin" y nunca falta alguno que los empuje, por lo que, cuando menos pensamos, se encuentran bien amorado por el juez y por el cura.

Los primeros días de la luna de miel, todo es dulzura, como que las suegras encargan del "pipirincó" y a los pocos años cuatro o cinco retoños, son los que pagan los platos rotos, porque ya la moñeta se aclaró. Por la mañana, hay que oír a los chamacos pidiendo pan colgado de las enaguas de la señora, y ésta apretándose las manos y dando vueltas al pie del fogón, después de en vano, haber volteado los bolsillos al revés de los pantalones del "señor", que está "cansado" haber estado a plantado en las bancas de la plaza, sin haber encontrado amigo a quien meterle un "sablazo". Cambian de dueño todos los tijiches que a título de herencia se hablan conservado, sin escaparse, muchas veces, una que otra falda, reservada para salir anoche.

ciendo de la que fué en un tiempo, una de las mas gentiles y hermosas muchachas muy perseguidas, que tuvo novios a montones.

Los flojos, naturalmente, se la dan de filósofos y nos cuentan su "de malas", historias que siempre terminan con un epilogo a nuestras costillas, de tres o cuatro pesos.

Si nuestras muchachas jóvenes fueran un poco más "águilas", fácil les será adivinar, que, muchas veces, bajo un traje de Paubach, de unos calcetines de seda, de unos zapatos suela de hule, no encontrarán más que un FIFI, que mañana o pasado no podrá con el "tercio", y que hasta un lápiz y un papel en que le oblige escribir todos los cachivachis que le son una mujer menester, para que los dos minutos se sienta cansado y esto, sin sudar el dinero que impositar el tijijaje. ¡Muchachas a las pruebas!

EL TECOLOTE.

Lo que pensaba Juárez de los escritores públicos.

No es la política el arte de mentir, de engañar y explotar a los pueblos, sino la ciencia del Gobierno que se preocupa de su libertad y bienestar.

Los gobiernos honrados y justos jamás se ensordecen cuando tienen conciencia de haber recibido el poder de pueblo para servir al pueblo.

Un periódico, por insignificante que sea, si tiene ideas propias y sostiene una causa o principio, es un foco de luz que ilumina a la sociedad.

La prensa que con lealtad y franqueza combate los abusos del poder, con el ánimo de que se corrijan, es la mejor amiga de los gobernantes honrados.

La justicia reclama la igualdad de derechos en todos los ciudadanos, sin preeminencias ni distinciones de ninguna clase.

La verdadera grandeza consiste en saber defender con altura y constancia la propia dignidad y los legítimos derechos.

Los hombres públicos no se pertenecen a sí mismos, sino a sus conciudadanos y a la República.

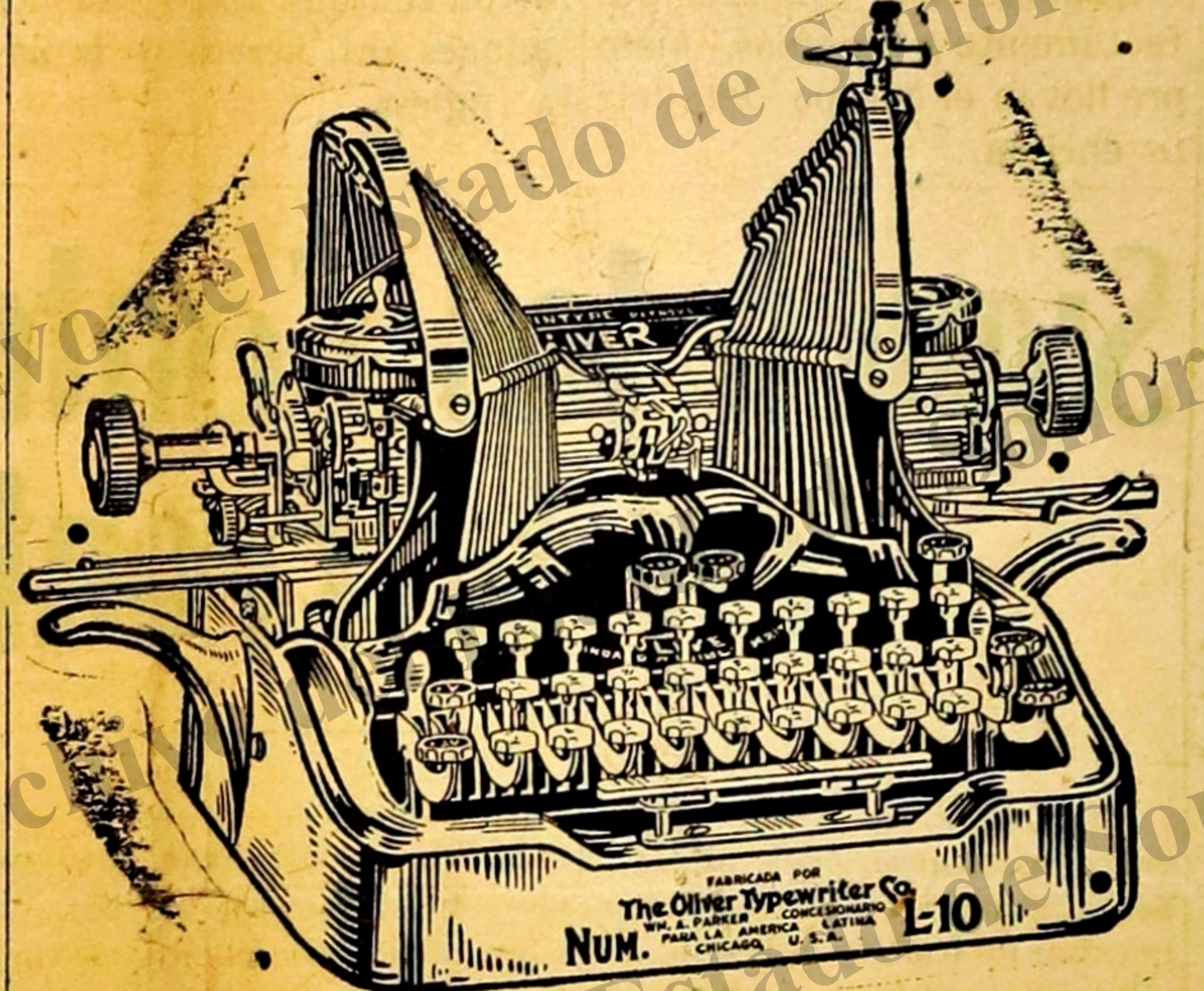
El señor Loreto Sánchez.

Nos participa en atenta tarjeta, que ha habido su despacho en la Calle "Arizpe" 104, de esta Villa; donde recibe órdenes que atenderá con actividad, para encargarse de pa treoar asuntos judiciales, confección de toda clase de documentos privados, del pronto despacho de exhibición y su requisitación; así como de gestiones relativas al Notariado y al Registro Público de la propiedad. Sus honorarios serán moderados.

SE VENDE una maquina de escribir, sistema "REMINGTON STANDARD TYPEWRITER, No. 7" en esta imprenta daran informes.

Border Trading Company

Oliver



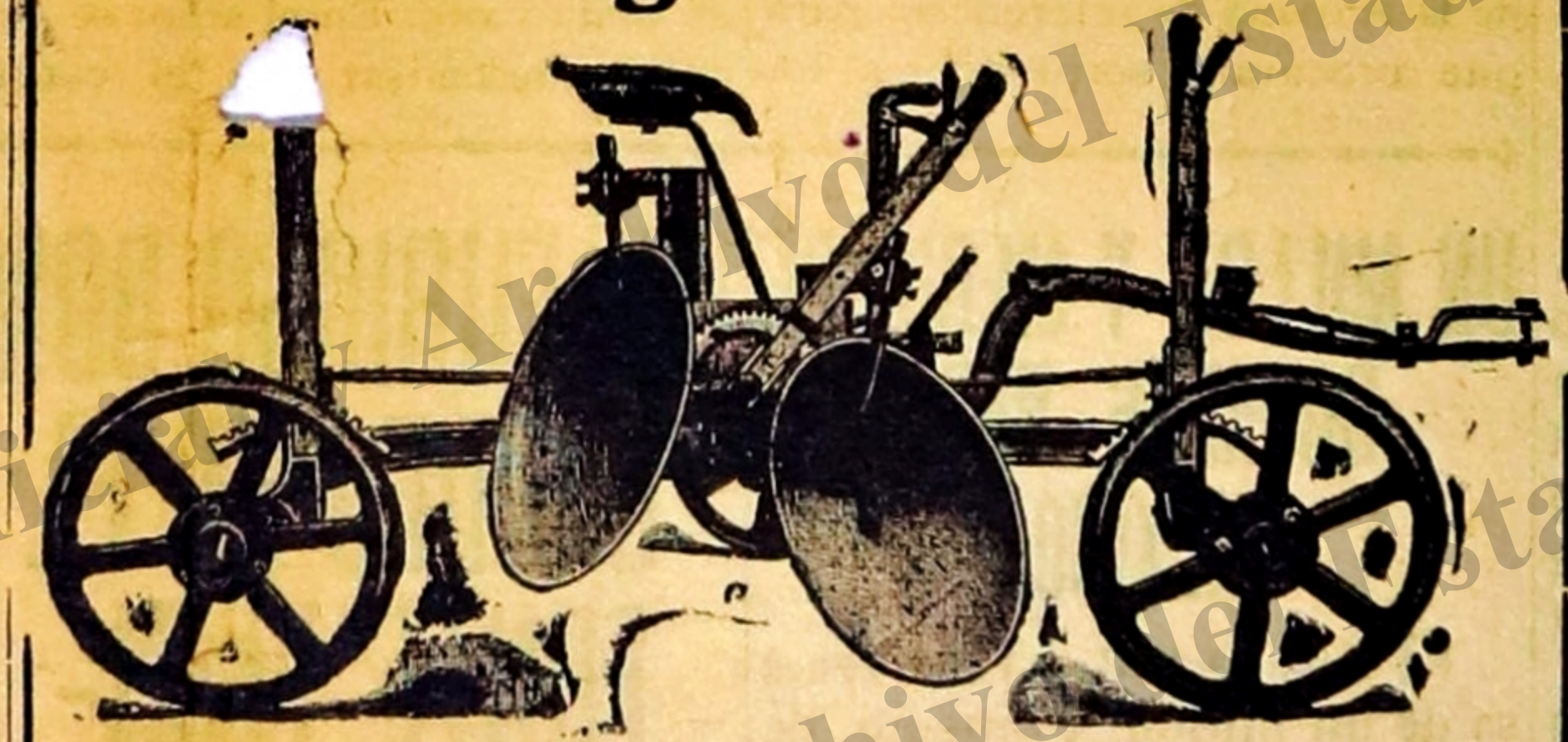
Distribuidores para el Estado de Sonora

Oficinas:

Hotel Abadie Nogales, Sonora.

FERRETERIA

Estufas, Carros e Implementos Agrícolas



NUESTRO SISTEMA: No deseamos vender nada con lo cual no quede absolutamente satisfecho el interesado, tanto en calidad como en precio. Procuramos comprar las mejores mercancías a los mejores precios posible.

Tenemos un solo precio para cada artículo siéndole aquel el mas bajo que permite un negocio sano.

F. F. Rodríguez

Nogales, Arizona, Enseguida de la Oficina de Correos

50,000 LIBROS

GRATIS PARA LOS HOMBRES

Guía a la Salud, Fuerza y Vigor.

Si se hallase Ud. padeciendo de alguna de las enfermedades peculiares del hombre, debe Ud. pedir este maravilloso libro gratis. En él hallara Ud. escrito en frases sencillas como hombres que padecen de tales enfermedades como Sífilis, Gonorrea, Gota Militar, Debilidad Vital, Debilidad Cerebral, Impotencia, Enflaquecimiento, Estrabismo, de los órganos Genito-Urinarios, Asma, Indigestión, Hígado Biliario y la Vejiga, pueden ser tratados con éxito privadamente en su propia casa y a un costo sumamente reducido. Si se hallase Ud. cansado de pagar su dinero en busca de salud sin recibir mejoría alguna, este Libro Gratis para los Hombres le será de un valor inestimable. Este libro instruye, aconseja y da consultas oportunas. Esta valiosísima Guía a la Salud es en realidad un volumen de sabiduría y quizás represente para Ud. el completo restablecimiento de su Salud, Fuerza y Vigor. Este libro lo enviamos Gratis, Porte Pagado.

LLENE EL CUPON PARA EL LIBRO GRATIS Y ENVÍENOSLO HOY.

DR. J. RUSSELL PRICE CO., Sp. 73 Madison and Clinton Sts., Chicago, Ill., E. U. A.

Muy Sres. míos:—Tengan la bondad de enviarme cuanto antes un ejemplar de su Libro Gratis.

Nombre..... Dirección.....

RECUERDE Ud.

que en el edificio de la Escuela Superior de Nogales, Son., están abiertas desde el 12 de Septiembre y de 7 a 9 P. M. las inscripciones para las clases de la Escuela Nocturna de adultos, enteramente gratuitas, practicamente útiles y con una asignatura especial de ingles. El Director.

Prof. Sullist Oliver y C.

"NOGALES NEWS"

LIBRERIA PAPELERIA Y ARTICULOS DE ESCRITORIO

Se atienden a vuelta de correo los pedidos foraneos. Haga su pedido hoy mismo por cualquier libro que desee.

MARIANO VARELA, Prop. Nogales, Son. Apartado No. 35.

FOTOGRAFIA MODERNA.

de Guillermo Graff. Magdalena, Son., Calle Pío Suárez, No. 44.

El No. 7

MUEBLERIA DE SEGUNDA MANO. Todos se anuncian, pero los mexicanos saben que para comprar barato y bueno, solo el No. 7. Calle Nelson (Las Hilachas) Nogales, Arizona.

AGENCIA PROVEDORA DEL AGUA. Calle Arizpe, Junto al Puente Gral. Felix Gómez.

Trinidad Romero

Pintor y Hojalatero. Calle Hidalgo No. 41.

CARPINTERIA

de Ignacio Palma. Calle Arizpe No. 135.

El Centinela

Panadería

FERNANDO D. NIEBLAS, PROP. Callejon Ocampo

AMPLIFICACION Y MEDALLONES

Sainz e Hijos. Esquina de las Calles Ocampo y Fenouquo No. 3

Hotel Cananea

construido en el mes de Julio del presente año 1917

Cuartos decentemente amueblados y cómodos

propios para el invierno, que pronto los visitará.

Regentado por el popular amigo

FRANCISCO BERDAL

RESTAURANT

DEL "HOTEL CENTRAL"

El Mejor y preferido por el público elegante

Luis Wong, Prop.

Calle Elias. Bajos del Hotel Central (Antes Escobasa)

VISITEN EL NUEVO ESTABLECIMIENTO

Broadway Store Inc.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Telas, ropa hecha calzado novedades para señoras y niñas. Ropa hecha, camiseria boneteria calzado, sombreros para caballeros y niños, petacas y velises.

NUESTRO LEMA

CALIDAD

CORTESIA

EFICACIA

Edificio "Trust" esquina avenida morley y calle Internacional

NOGALES, ARIZONA.

NUEVA CAMARA PARA POSTALES PLEGADIZA DE BOLCILLO SIN NEGATIVAS-NO NECESITA CUARTO OSCURO

Retratos en Tamaño de Postal cuatro y media por tres. Queremos introducir nuestra CAMARA FOTOGRAFICA que es la invención mas moderna. Es plegadiza con cubierta de cuero, adornos nikelados, lentes automáticos con obturador para instantáneas o fotografías a tiempo, medidor, manijera, etc.



PRECIO \$2.00

TOMA FOTOGRAFIAS DEL TAMAÑO DE POSTAL

MANO DE POSTAL

Con cada una enviaremos equipo completo de tabique de enrollador etc. Garantizada. Devolveremos el dinero si no es como la representamos. Mandenos \$2.00 con su orden y pague el resto al recibir la cámara o sean 2.00 los pesos C. O. D.

LA CAMARA SE ENVIA LISTA PARA USARSE. NATIONAL CONSOLIDATED Co. R. 605 152 N. 5th Ave. CHICAGO, ILL.

TEATRO NOGALES

Todos los Días Selectas Funciones. Por nuestra Pantalla pasa diariamente las Mejores Películas creadas en Europa y América. Las Famosas Películas "Paramount" Siempre Hay Novedades

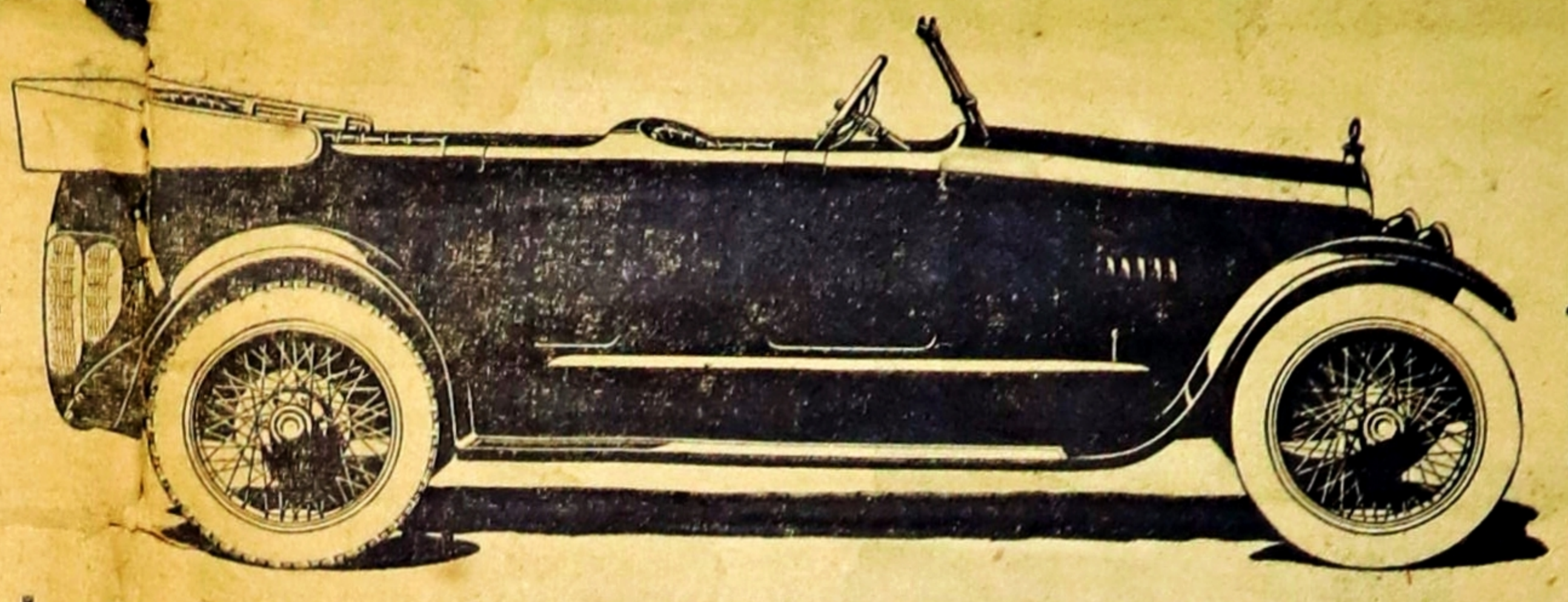
Agustín Paredes, Presidente
 R. M. Gerente po.
Agencia Mercantil y Aduanera, S. A.
 AGENTES DE ADUANAS Y COMISIONISTAS
 COMMISSION MARCHANTS
 Customs Brokers & Forwarders
 PO Box 167. Nogales Ariz. Apartado 4 Nogales, Son.
 Teléfono 295
 Lands, cattle & mines Nogales Son. Terrenos, Ganado y Minas

FERNANDO E. FRIEGO
 MEDICO CIRUJANO Y PARTERO
 BOTICA CENTRAL
 Consultorio en el Hospital Municipal.

CARPINTERIA
 Juan T. Hernández
 Construye toda clase de muebles y trabajos concernientes al ramo.
 Callejón Ocampo No. 2

DR. W. F. CHENOWETH
 Medico y Cirujano
 Calle Park Telefono 21

Holler & Levin
 -Agentes Aduanales-
 Nogales Sonora Mexico



Renta 2 Autos - Ramón Millán, Llame al Teléfono No. 66
 CALLE DEL FERROCARRIL. NOGALES SONORA

"El Norte"
 Se publica todos los días, excepto los Lunes.
PRECIOS DE SUBSCRIPCION--
 Por un año.....\$15.00
 Por seis meses..... 8.50
 Por tres meses..... 4.50
 Por un mes..... 1.50
 Los pagos serán precisamente adelantados.
 Los anuncios, y remitidos de interés particular a precios convencionales.
 Oficinas y Talleres- Calle Elias No. Nogales, Sonora, Mex.
 Director Gerente,
FRANCISCO DIAZ BONILLA

DIRECTORIO OFICIAL:
 RAMO MUNICIPAL.
 Presidente del Ayuntamiento: C. Astolfo R. Cárdenas.
 Secretario del Ayuntamiento: C. Tomás Ojeda.
 Tesorero del Ayuntamiento: C. Bómulo Mezía.
 Juez Local: C. José Nohéz.
 Médico del Ayuntamiento: C. Dr. Fernando E. Priego.
 Comandante de Policía: C. Prisciliano Vázquez.
 RAMO DEL ESTADO.
 Juez de Primera Instancia: C. José Villanueva. Interino.
 Agente del Ministerio Público: C. Marcos A. Holman.
 Defensor de Oficio: C. Primo Villa Michel.
 Juez Civil: C. Jesús Salazar.
 Agente Fiscal: C. Miguel Gutiérrez.
 RAMO FEDERAL.
 Administrador de la Aduana: C. Miguel Romo.
 Comandante del Resguardo: C. Félix B. Peñafoza.
 Administrador Principal del Timbre: C. Walterio Peaseguira.
 Inspector de Migración: C. Emiliano Tamez.
 RAMO MILITAR.
 Jefe de las Fuerzas en el Norte de Estado: C. Gral. Arnulfo R. Gómez.
 Comandante Militar de la Plaza: C. Teniente Coronel Benito Bernal.
 TESOREROS.
 Jefe de la Oficina: Benigno Quibera.
 Jefe de Servicio: Valentín Torres Escobedo.
 Agente de Bienes Intervenido: Alfonso C. Villavicencio

PROBLEMAS DEL PROLETARIADO

Después de la conquista de los derechos políticos proclamados por la revolución francesa, en todos los países de América se inicia un gran movimiento que tiende a la liberación del proletario. El problema de la tierra, de los grandes latifundios, que es general en todas partes, contribuye en gran manera a precipitar este movimiento, a cuya cabeza marcha México. La revolución mexicana, casi desconocida entre nosotros, es un movimiento comunista, muy parecido a la revolución comuna de que hace siglos fue teatro el Paraguay, con la diferencia de que los compatriotas de Juárez luchan por conquistar la libertad económica y los comuñeros de Antequera y Mompox sólo buscaban la libertad política.

Los mismos anhelos que vienen ensangrentando desde hace un lustro la tierra de los aztecas se insinúan en el Plata. Algunos hombres previsores que quieren evitar la violencia, se han apresurado a prevenir los acontecimientos. El Doctor Frugoni, en la Convención Constituyente del Uruguay, propuso el siguiente artículo:

"Existirá un fondo permanente formado a expensas de la contribución territorial progresiva, para la expropiación de latifundios, que serán fraccionados arrendándose los lotes a largos plazos"

El artículo convencional formuló los siguientes artículos, que han pasado al estudio de una comisión especial encargada de dictaminar sobre el asunto:

"Artículo 130.—Habrá un fondo especial a cargo exclusivo del Estado y las empresas para asegurar a los obreros contra la invalidez, la ancianidad y la desocupación.

"Artículo 131.—Las víctimas de los accidentes del trabajo o enfermedades profesionales, serán indemnizadas por los patrones, de acuerdo con el principio del riesgo profesional, garantizando el Estado la indemnización.

"Artículo 132.—Ningún niño menor de 14 años podrá ser empleado de establecimientos comerciales e industriales ni de talleres de ninguna clase, ni contratado para el servicio doméstico o cualquier otro, ni ocupado en el comercio callejero.

"Artículo 133.—La jornada de trabajos para obreros y dependientes en establecimientos industriales o comerciales y en

ANUNCIARSE EN UN PERIODICO NO BASTA

ES PRECISO ANUNCIARSE BIEN

Veanos Ud. y le confeccionaremos un anuncio moderno. Ganará Ud. tiempo y dinero, por que

"EL NORTE"

es un periodico nutrido de informacion y que circula profusamente.

Como solo dependemos de nuestros propios recursos nos es forzamos con empeño en ir al éxito.

Por esta razón a los Comerciantes les conviene anunciar sus mercancias en

EL NORTE

Mándenos todos sus trabajos de tipografía. Se los cotizaremos a precios equitativos o hablenos por teléfono y un empleado de nuestro establecimiento se presentará en su despacho.

SELLOS DE GOMA - - Y - - ENCUDERNACION.
Calle Elias Núm. 7.

Francisco A. Acosta
 ABOGADO
 HOTEL ABADIE No. 1.

SI NO RECIBE USTED "ESTELA"
 Pida un numero de muestra a la Administración de dicho Semanario 123 Sonoita Ave. o mande una postal a P.O. Box, 638. Nogales Ariz. Llame usted al telefono 292 e indique que se le remita un ejemplar.

"ESTELA"
 Es un semanario ilustrado que publica crónicas de modas y de la guerra, escritas exclusivamente para sus columnas. Además, en cada número aparece un artículo intitulado "Correo de la Semana", una página de versos, otra de notas curiosas, un cuento selecto y varios artículos más, todos interesantes.
 Serie de cinco números... \$0,50 oro americano.

Proximamente
 Abrirá sus Puertas
 Al Público
 El Gran
HOTEL
 ESCOBOSA
 Entre las Calles
 Campillo y Arizpe.

R. TRAVIÑA Presidente
 A. CUBILLAS, Jr. Srío. Tesorero. Calle Elias No. 32.
CIA. COMERCIAL DE SONORA Y SINALOA S. A.
 Compramos maíz, pagando los mejores precios de la plaza.
 Ap. Postal No. 45. Telefono 329 P. O. B. 562
 NOGALES, SON. NOGALES, ARIZ.

A. Irigoyen y Co.
 Agentes Aduanales y Comisionistas
 Actividad, Atención y Economía en los Despachos
 NOGALES, SONORA MEXIC

"CAFE IMPERIAL"
 El Restaurant donde se sirven exquisitos platillos al estilo mexicano, y que cuenta con mejor servicio en Nogales, Sonora. Precios Razonables

J. J. RAPHAEL, Jr.
 NOTARIO PUBLICO
 Se hacen toda clase de escrituras. Despachó en la Agencia de Studebaker, Edificio de el LIRICO
 Morley, Avenue, Nogales Son.

"MANCHESTER STORE"
S. SABA
 P. O BOX 543.
 Excelente surtido de telas, a hecha, calzado y novedades.
 Morley, Avenue, 121. En es guida de Proto Bros.
 NOGALES, ARIZONA.

Enrique Lujan Juan M. Pinto Leon Escobosa
Enrique Lujan y Cia.
 Agentes Aduaneros y Comisionistas CAMPILLO Y ARIZPE
 Se encargan de todo negocio relacionado con el comercio de ambos Nogales.
 SU LEMA ES PRONTITUD, ESMERO Y GARANTIA
 Apartado No. Telefono No. 76 Nogales, Sonora

VERDUGO, MORDACH Y CIA.
 AGENTES COMERCIALES Y ADUANALES
 IMPORTADORES Y EXPORTADORES
 IMPLEMENTOS PARA LA AFRICULTURA
 DIRECCION: Calle Campillo No. 35. Nogales, Sonora, México. Nogales, Arizona, E. U. de A. P. O. B. 602

"Hotel Central"
 ANTES HOTEL ESCOBOSA
 El mejor de ambos Nogales. Montado a la moderna. Cuartos para Pasajeros, bien Amueblados. Baños de Agua Fria y Agua Caliente. El mas céntrico de la ciudad. Precios cómodos.
MANUEL VASAVILVASO, PROP.
 Nogales, Sonora, Mexico

EL RASQUO
 Joyería y Relojería.
 En este establecimiento se hacen los trabajos mal, pero al gusto del cliente.
 Se cobra caro, pero convencionalmente.
 Calle Arizpe, No. 82

TIENDA LA CASA DE ORO
 Establecimiento Moderno que acaba de abrir sus puertas con un elegante y excelente surtido. Telas, Ropa Hecha, Calzado, Sombreros y Toda Clase de artículos de Fantasía.
 LOS PRECIOS DE ESTA CASA NO ALIMITEN COMPETENCIA
 Nogales, Ariz. Edificio Nuevo junto al Kress.
 Arroyo St.

Consejos Japoneses

Las madres japonesas, cuando casan una hija, la aconsejan de la manera siguiente:

Desde el momento que seas casada, dejas de ser mi hija.

Obedece en adelante a tus suegros como hasta ahora has obedecido a tus padres.

Tu esposo será tu solo dueño.

Serás humilde y limpia.

La estricta obediencia de una mujer a su marido, es la más noble virtud que se puede poseer.

Serás siempre amable con tu suegra, porque ayudando el tiempo, serás suegra tú también.

No serás nunca celosa, porque así matarás la afición de tu marido hacia tí.

Si tu marido comete una injusticia no por eso la has de cometer tú. Sé paciente, ten calma y háblale noblemente.

No hables demasiado; no hables de tus vecinos y de siempre la verdad.

Levántate temprano, acuéstate tarde, no duermas siestas, bebe poco y hasta los cincuenta años no vis los reuniones públicas.

No consultes jamás con las adivinatorias ni consentas que e digan la buena ventura.

Serás económica en la administración de tu casa.

No frecuentes el teatro con gente de más edad que la tuya.

No te vistas nunca de colores vivos ni mativos. Al contrario, siempre has de vestir modesta, sencillamente.

Si tu padre es rico, no hagas ilusiones de sus riquezas delante de la familia de tu esposo.

Un Sello que dice: Juzgado de Primera Instancia - Nogales Son.

Convocatoria.

Por disposición del C. Juez de la Instancia en funciones de este Partido Judicial, se convoca a las personas que se crean con derecho a los bienes que a su fallecimiento intestado dejó el señor don León Rozet, para que dentro del término de treinta días, contados desde la fecha de la última publicación, que se hará por tres veces, de ocho en ocho días, se presenten a deducir el que les correspondía.

Nogales, Son., Septiembre 13 trece de 1917 de mil novecientos diez y siete.
El Secretario,
Manuel C. Flores.
15-23-10.

Entre marido y mujer.
—¿Cómo has venido tan tarde a cenar?
—He hecho una obra de caridad. Me he encontrado a un amigo que hacía tres días que estaba sin comer y le he convidado a un refresco.

AMERICAN WALTHAM SOL
RELOJ TAN FIJO COMO EL SOL.
EXIASE SOL, SOL, SOLO SOL.
Agentes Exportadores
MERCER-COMMERCIAL CO., 2 & 4 Stone St., New York.

LA INTERNACIONAL S.A.
compramos y vendemos Moneda Mexicana.
Nogales, Arizona.
COMPRA.
Billete Banco Nacional..... 19
Londres y México..... 12
Banco de Sonora..... 19
Banco Occidental..... 19
Mixtos de los Estados..... 81
Moneda Acuñada.....
Oro Mexicano..... 524
Pesos Fuertes..... 68
Postones..... 50
Moneda Plata 20 y 10 cts.. 54
Moneda Niquel 0.5 cts..... 45

QUIERE UD. LIMPIAR TRAJE oírta a la casa de Marcelino Beltrán, las órdenes se atienden en el Callejón de las Perlas y Crawford, apartado postal 227 Nogales, Ariz.

Para EL CONCORDIA CLUB



PIONEER HARDWARE HOUSE
Establecida en 1884 por Teodoro Gebler
Ferretería, Cristalería, Loza, Bajillas, Refrigeradores, Garrafas, Armas de Fuego, Estufas, Molinos para moler carne, Tapetes de hule, e infinidad de artículos para uso de la casa.
Visitenos antes de hacer sus compras.
J. W. EDWARDS, PROP.
24, Arroyo St. Nogales Ariz.

Un sello que dice, República Mexicana; Aduana Marítima de Guaymas.

Convocatoria

Por disposición de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, se hace del conocimiento del público que el día 8 (ocho) de Octubre próximo, a las 9 (nueve) de la mañana, se pondrá nuevamente a remate, a la vista, al contado y sin reclamación alguna, el ex canchero "Demócrata" de 480 toneladas de desplazamiento que se encuentra en este puerto; en la instalación de que la base que se ha hecho para esta segunda remate, es la cantidad de: \$ 9,000 00- (nueve mil pesas oro nacional).

Las personas interesadas pueden dirigirse a esta Aduana Marítima, donde se les proporcionarán todos los datos que soliciten sobre el particular.
CONSTITUCION Y REFORMAS Guaymas, Son., Septiembre 18 de 1917.
El Administrador,
Francisco Ramonet.
8-1-8

AUTOMOBILES "FORD"
LOS MAS POPULARES Y QUE DAN MEJOR SERVICIO
Karns Bros, Inc.
AGENTES POR SONORA, SINALOA Y TEPEC
Oficina Matriz: Nogales, Arizona

"LA REFORMA"
En esta Casa encontrará usted un extenso y variado surtido de Ropa para ambos sexos, y una Gran Variedad de Telas por los precios mas BAJOS DE ESTA PLAZA.
Nuestro Departamento de Calzado puede satisfacer al mas refinado gusto, tanto en Calzado para Hombrs y Señoras.
COMPRAR EN "LA REFORMA" ES GANAR DINERO!!

Automóviles "Mitchell"



El Mejor para trabajo. Hermosas Líneas. Económico. Garantizado por un Año.
G. CORELLA, Agente Distribuidor para el Estado de Sonora - Nogales, Sonora, Ap. 36.

HORLICK'S Malted Milk
Original and Only Genuine
Leche (Malteada de Horlick)
Excelente para el mareo ocasionado por viajes en trenes y vapores. Es una bebida alimenticia de agradable sabor y de fácil digestión.
Un vaso de Leche Malteada de Horlick proporciona tanto alimento como una merienda corriente. La Leche Malteada de Horlick se toma con facilidad aun cuando el estómago rehúsa otros alimentos.
Se vende en las Droguerías y Boticas.
Exijase la de Horlick—las otras son imitaciones.
El alimento ideal para todas las edades.

HORARIO DE TRENES MERIDIANO DE GUAYMAS
LINEA TRONCAL, GUAYMAS-NOGALES
SALE DE NOGALES
Martes a las 7:00 a. m.
Jueves a las 7:00 a. m.
Sábado a las 7:00 a. m.
LLEGA A NOGALES
Lunes a las 8:45 p. m.
Miércoles a las 8:45 p. m.
Viernes a las 8:45 p. m.
LINEA TRONCAL GUAYMAS, -ACAPONETA
SALE DE GUAYMAS
Lunes a las 5:30 a. m.
Miércoles a las 5:30 a. m.
Viernes a las 5:30 a. m.
LLEGA A GUAYMAS
Martes a las 7:30 p. m.
Jueves a las 7:30 p. m.
Sábado a las 7:30 p. m.
DIVISION DE CANANEA
SALE DE NOGALES
Lunes a las 7:10 p. m.
Miércoles a las 7:10 p. m.
Viernes a las 7:10 p. m.
LLEGA A NOGALES
Lunes a las 8:00 p. m.
Miércoles a las 8:00 p. m.
Viernes a las 8:00 p. m.
RAMA CANANEA-NACO
SALE DE CANANEA
Martes a las 2:20 a. m.
Jueves a las 2:20 a. m.
Sábado a las 2:20 a. m.
Llega de Naco estos mismos días a las 4:30 p. m.
SALE DE NACO
Lunes a las 10:00 a. m.
Miércoles a las 10:00 a. m.
Viernes a las 10:00 a. m.
Llega a Cananea estos mismos días a las 12:35 p. m.

BOTICA CENTRAL
Medicinas de Patente
Artículos de Tocador
Especialidad en Recetas.
Perfumería Europea
SERVICIO ESMERADO
Nogales sonora

OFICINA DE ENSAYE NACIONAL
A los precios mas Cómodos se Determinan las Substancias Minerales que Contengan Lote o Prospecto
Calle Vasquez No. 3 Nogales, Sonora

ESTO LE INTERESA A UD. MUCHO!!

Lea con atención:

GEO W. DUNBAR.

Agente de casas y terrenos
Enseguida del Hotel Montezuma Nogales Arizona.

VENTA DE CASAS CENTRICAS EN ABONOS MENSUALES DESDE \$10,00 \$20,00 Y \$30,00 AL MES.

Vendemos terrenos para fincar en cualquier parte de la ciudad en abonos al alcance de todas las fortunas.
No necesita ser Ud. Rico para obtener un solar, con una pequeña parte que pague al contado puede Ud. desde luego empesar a construir su casa.

ATENCIÓN

Para ser propietario en los Estados Unidos no se necesita ser ciudadano americano, por lo mismo puede Ud. sin temor ni compromiso alguno comprar un lote donde pueda construir su casa, con la seguridad de que no será molestado por nadie ni autoridad alguna. Inmediatamente que haga su primer pago recibirá su contrato y desde ese momento puede Ud. construir su casa sin tener que esperar hasta el pago final del terreno.

La casa cuenta con autos para conducir a toda persona que quiera ver nuestras casas y terrenos sin costo alguno

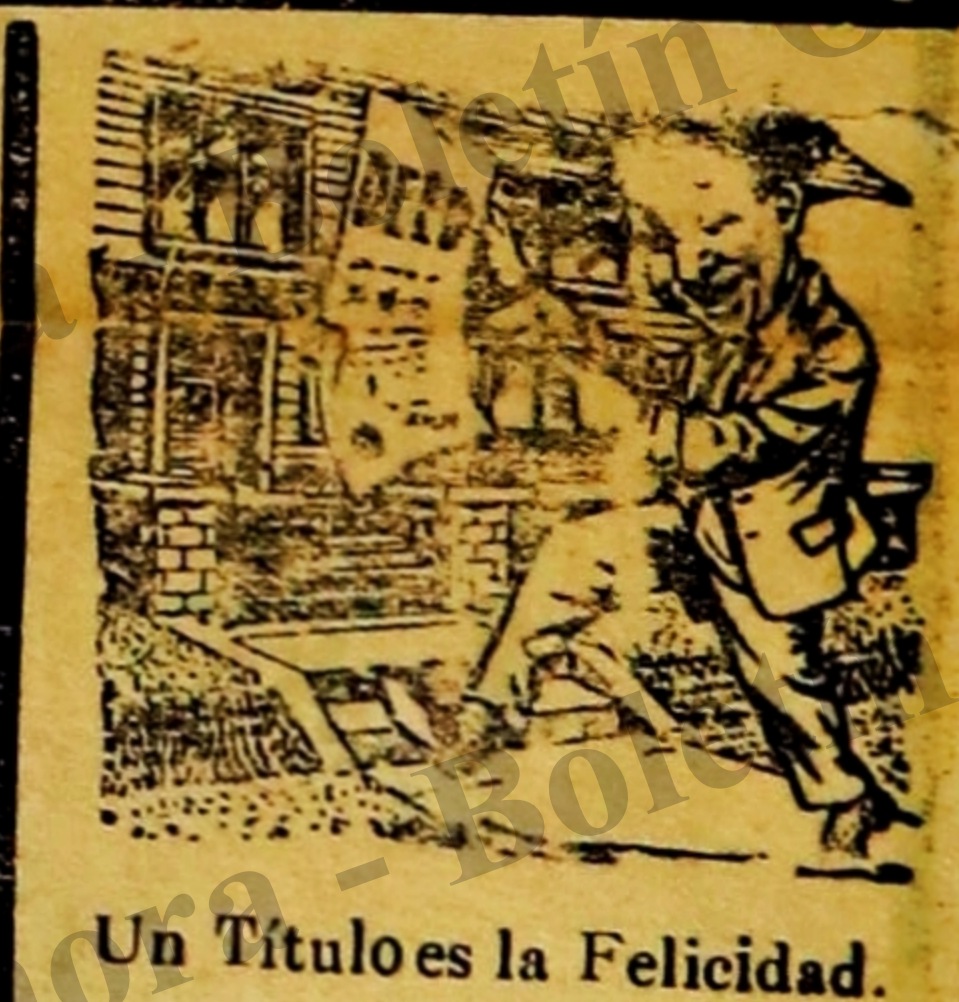
Pase Ud. a nuestra oficina a tratar sobre a asunto informese de nuestros precios y con seguridad se saldrá Ud. satisfecho.

ESTA CASA ES RESPONSABLE DE TODOS SUS ACTOS, EXPIDE TODOS SUS TITULOS LIGITIMOS Y SIN RESTRICCION ALGUNA.

Geo W. Dunbar propietario. Morley Avenue No. 219. Nogales Arizona.



Viva Ud. Independiente.



Un Titulo es la Felicidad.



No imite Ud. a los Indios.



En su propia casa